



# Freie und Hansestadt Hamburg

## Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung

Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung  
Felix-Dahn-Straße 3, 20357 Hamburg

به گیرندگان اطلاعیه مرکز مشاوره برای آموزش بین  
فرهنگی در LI Hamburg

Regine Hartung  
Beratungsstelle Interkulturelle Erziehung (LIB 2)

Felix-Dahn-Straße 3  
20357 Hamburg  
Telefon: +49 40 428842 -581/-583  
E-Mail: [interkultur@li-hamburg.de](mailto:interkultur@li-hamburg.de)  
[www.li.hamburg.de/bie](http://www.li.hamburg.de/bie)

هامبورگ، ۲۳ آوریل ۲۰۲۰

ماه رمضان و مدارس در زمان وقایع کرونا  
(با همکاری شورا شورای انجمنهای اسلامی هامبورگ)

مقررات تدریسی در طول ماه روزه  
روزه ماه رمضان امسال از ۲۴ آوریل تا ۲۳ ماه می ادامه خواهد داشت. در طول این مدت روزانه قبل از طلوع خورشید تا غروب خورشید از خوردن و نوشیدن اجتناب می‌شود. در مورد مقررات مربوط به مدرسه، به مقررات تعطیلات BSB به لینک زیر مراجعه کنید: [www.li.hamburg.de/bie](http://www.li.hamburg.de/bie)

رفتن به مسجد و افطار روزه  
به دلیل بیماری همه گیر، تجمعات در اماکن مذهبی ممنوع است. موضوع بازگشایی عبادتگاه ها در سطح فدرال به تاریخ ۳۰ آوریل مورد بحث قرار خواهد گرفت.  
جوامع مذهبی مفاهیمی را در مورد چگونگی رعایت معیارهای محافظت در برابر شیوع همه گیری در مجلس سنا ارائه می‌دهند. توصیه‌ها و مقررات رسمی فعلی در طول همه گیری برای محافظت در برابر عفونت نیز برای افطار روزه در یک جامعه اعمال می‌شود (به <https://www.hamburg.de/faq-corona-freizeit> مراجعه کنید).

چه کسانی از روزه معاف هستند؟  
این یک بخشی از مأموریت آموزشی معلمان مدارس است که باید امور بهداشتی دانش آموزان را رعایت کنند.  
تعلیق عمومی روزه گرفتن ماه رمضان به دلیل بیماری همه گیر توسط مجامع مذهبی اسلامی در هامبورگ پشتیبانی نمی‌شود، زیرا به هر حال روزه گرفتن برای افراد سالم از شروع بلوغ جنسی اجباری است. بیمار، ضعیف یا افرادی که مشکلات بهداشتی دارند تشویق می‌شوند روزه نگیرند و زمانی که دوباره سالم شدند، روزه بگیرند.

امتحانات در ماه رمضان  
امتحاناتی مانند **ESA، MSA، Abitur** به عنوان بخشی از سازمان مدارس عمومی نیز مطابق برنامه ریزی در هامبورگ در هنگام وقایع کرونا تدویر می‌یابند (به لینک <https://www.hamburg.de/bsb/13679646/corona-faqs> مراجعه کنید).  
اگر امتحانات برای دانش آموزان مدارس استرس زا تلقی شود و آنها هراس داشته باشند که روزه بر اندازه تمرکز آنها تأثیر می‌گذارد، روزه را می‌توان از منظر جوامع دینی اسلامی به حالت تعلیق در آورد و بعداً قضاء آورد.

عید رمضان و مدرسه  
سه روز عید رمضان در پایان ماه رمضان از ۲۴ ماه می آغاز و تا ۲۶ ماه می ادامه می‌یابد. درخواست مرخصی از دروس روز دوشنبه ۲۵ می ۲۰۲۰ باید توسط مدرسه پذیرفته شود (به قانون تعطیلات عمومی هامبورگ یا مقررات تعطیلات BSB به آدرس [www.li.hamburg.de/bie](http://www.li.hamburg.de/bie) مراجعه کنید).